

DIRECTIVE № 38

Arrestation et peines infligées aux criminels de guerre nazis et militaristes et internement, contrôle et surveillance des allemands susceptibles d'être dangereux.

Le Conseil de Contrôle ordonne:

Partie I

1. But.

Le but de ce document est d'établir une ligne de conduite commune, en Allemagne, en ce qui concerne:

- a) la punition des criminels de guerre, des nazis, des militaristes et des industriels qui ont encouragé et soutenu le régime nazi,
- b) la destruction complète et définitive des organisations nazies et militaristes par emprisonnement ou limitation des activités des membres importants du parti nazi ou des adhérents à ses doctrines,
- c) l'internement des allemands qui, bien que n'étant pas coupables de crimes définis, sont considérés comme des individus dangereux pour les buts Alliés, ainsi que le contrôle et la surveillance des allemands reconnus susceptibles d'être dangereux à ce titre.

2. Références :

- a) Accords de Potsdam, section III, paragr. 3 (I) a;
- b) Accords de Potsdam, section III, paragr. 3 (III) ;
- c) Accords de Potsdam, section III, paragr. 5;
- d) Directive n° 24 du Conseil de Contrôle;
- e) Loi du Conseil de Contrôle n° 10, article II, paragr. 3 et article III, paragr. 1 et 2.

3. Le problème et les principes généraux.

Il est considéré qu'en vue d'appliquer les principes établis à Potsdam, il sera nécessaire de classer les criminels de guerre et les personnes susceptibles d'être dangereuses en cinq catégories principales et d'établir des peines et des sanctions appropriées à chaque catégorie. Nous considérons que la composition des catégories et la nature des peines et des sanctions devraient être stipulées d'un commun accord d'une manière assez détaillée, mais sans limiter en aucune manière l'entière discrétion laissée aux Commandants de zone par la loi du Conseil de Contrôle n° 10.

4. Une définition nette de la ligne de conduite Alliée, tant à l'égard des allemands manifestement dangereux qu'à l'égard de ceux susceptibles d'être dangereux, s'impose maintenant, en vue de prendre des décisions uniformes dans les différentes zones au sujet de ces personnes.

ДИРЕКТИВА № 38

Арест и наказание военных преступников, нацистов и милитаристов; интернирование, контроль и надзор за потенциально опасными немцами

Контрольный Совет постановляет следующее:

Часть I

1. Цель. *

Целью этого документа является установление общей линии поведения для Германии, которая включает:

- a) наказание военных преступников, нацистов, милитаристов и промышленников, которые вдохновляли и поддерживали нацистский режим;
- b) полное и окончательное уничтожение нацизма и милитаризма путём изоляции видных участников или сторонников этих идей и путём ограничения деятельности этих лиц;
- c) интернирование немцев, которые не являясь виновными в определённых преступлениях, считаются опасными для союзных целей, а также контроль и надзор над другими, которые считаются потенциально опасными.

2. Ссылки :

- a) Потсдамское Соглашение, раздел III, § 3 (Ia);
- b) Потсдамское Соглашение, раздел III, § 3 (III);
- c) Потсдамское Соглашение, раздел III, § 5;
- d) Директива № 24 Контрольного Совета;
- e) Закон № 10 Контрольного Совета, статья II, § 3, статья III, §§ 1 и 2.

3. Проблема и общие принципы.

Считается, что для того, чтобы выполнить принципы, установленные в Потсдаме, необходимо будет классифицировать военных преступников и потенциально опасных лиц на пять главных категорий и установить для каждой категории соответствующие наказания и санкции. Мы считаем, что должны быть согласованы некоторые детали в отношении определения категорий и характера наказаний и санкций, ни в коей мере не ограничивая права Командующих зон, предоставленные им согласно закону № 10 Контрольного Совета.

4. Ясное определение Союзной политики в отношении явно опасных, также, как и в отношении только потенциально опасных немцев, требуется в настоящее время для того, чтобы установить единообразные условия обращения с этими лицами в различных зонах оккупации Германии.